



جامعة الدول العربية



هيئة الأمم المتحدة للمساواة
بين الجنسين وتمكين المرأة



اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا
(الاسكوا)

ورشة عمل تشاورية لمنظمات المجتمع المدني في المنطقة العربية حول التقدم المحرز في تنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين بعد عشرين عاماً

12-13 آب/أغسطس 2014
بيروت، بيت الأمم المتحدة

مذكرة توضيحية

1- الخلفية

أُعتمد إعلان ومنهاج عمل بيجين في العام 1995 خلال المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، وأعيد تأكيده خلال الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة للأمم المتحدة في العام 2000. ويشكل منهاج عمل بيجين إطاراً عالمياً لتحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين النساء والفتيات. ويدعو منهاج العمل للحكومات، والمجتمع الدولي، والمجتمع المدني، بما في ذلك المنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص، إلى اتخاذ إجراءات استراتيجية في مجالات الاهتمام الحاسمة التالية: الفقر، التعليم والتدريب، الصحة، العنف، النزاع المسلح، الاقتصاد، مواقع السلطة وصنع القرار، الآليات المؤسسية للنهوض بالمرأة، حقوق الإنسان، وسائل الإعلام، والبيئة، والطفلة.

وفي هذا النطاق، تقوم لجنة وضع المرأة لدى الأمم المتحدة بمراجعة التقدم المحرز في تنفيذ منهاج عمل بيجين كل خمس سنوات. وقد تم حتى الآن اجراء ثلاثة إستعراضات في كل من الأعوام 2000، 2005، و2010. وينبثق عن كل عملية إستعراض وثيقة ختامية تعزز الالتزام العالمي بتمكين النساء والفتيات، وتحدد أولويات العمل للسنوات الخمس المقبلة.

وسوف تجري لجنة وضع المرأة في عام 2015 خلال دورتها التاسعة والخمسون (59) مراجعة وإستعراضاً للتقدم المحرز في تنفيذ منهاج عمل بيجين بعد عشرين عاماً من اعتماده. وفي هذا الإطار، كُلفت اللجان الإقليمية الخمس التابعة للأمم المتحدة بما فيها اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الاسكوا)، بإعداد تقارير إقليمية تستند إلى الإستعراضات الوطنية التي تقوم بإجرائها كل من الدول الأعضاء في الأمم المتحدة. وسوف يتم إدراج كافة التقارير الإقليمية هذه من ضمن التقرير العالمي الذي سوف يقدمه أمين عام الأمم المتحدة الى الجمعية العامة.

وتأتي هذه الورشة ضمن برنامج عمل أعده مركز المرأة في الإسكوا بالشراكة والتعاون الوثيق مع كل من هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة - المكتب الإقليمي للدول العربية، وجامعة الدول العربية - إدارة المرأة والأسرة والطفولة. حيث يتضمن هذا البرنامج تنفيذ مجموعة من النشاطات تحضيراً لإعتماد التقرير الإقليمي حول استعراض تنفيذ منهاج عمل بيجين (بيجين+20) في المنطقة العربية. وتتضمن النشاطات إضافة الى ورشة العمل الحالية : (أ) ورشة عمل لدعم إعداد الاستعراضات الوطنية للتقدم المحرز في تنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين بعد عشرين عاماً والتي نفذت في عمان، المملكة الأردنية الهاشمية خلال الفترة 27-28 شباط/فبراير 2014؛ (ب) تقرير الاستعراض الإقليمي حول تنفيذ منهاج عمل بيجين في المنطقة العربية؛ (ج) إجتماع فريق الخبراء لمراجعة واعتماد التقرير الإقليمي؛ (د) دراسة معمقة حول وضع المرأة في المنطقة العربية في إطار مراجعة بيجين +20؛ و(ه) مؤتمر إقليمي رفيع المستوى لعرض إستنتاجات التقرير الإقليمي وإعادة تأكيد البلدان العربية على الالتزام بإعلان ومنهاج عمل بيجين.

2- أهداف ورشة العمل والنتائج المتوقعة

تهدف ورشة العمل إلى عرض ومناقشة التقدم المحرز في تنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين في المنطقة العربية خلال السنوات الخمس الماضية وذلك من وجهة نظر منظمات المجتمع المدني، من خلال تسليط الضوء على المواضيع التالية:

أولاً: مساهمات منظمات المجتمع المدني في تنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين، وفي تحقيق الإنجازات ذات الصلة؛

ثانياً: تحديد أبرز العوائق والتحديات ذات الأثر في تنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين وانعكاساتها على دور منظمات المجتمع المدني في تحقيق التقدم المنشود؛

ثالثاً: تحديد الأولويات والرؤى المستقبلية والتوصيات التي من شأنها التعجيل في تنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين في المنطقة العربية.

كما تهدف ورشة العمل الى مناقشة التحضيرات القائمة لوضع التقارير الوطنية بالإضافة إلى تقارير الظل لمنظمات المجتمع المدني في حال وجودها، وتحديد خطوات وآليات المتابعة على المستويين الوطني والإقليمي من أجل تنسيق الجهود والتوصيات التي من شأنها التعجيل في تحقيق أهداف منهاج عمل بيجين في المنطقة العربية.

3- جدول الأعمال المؤقت

<http://www.escwa.un.org/sites/BeijingPlus20/>

4- الوثائق

يمكن الإطلاع على وثائق ورشة العمل وتحميلها على الصفحة الخاصة باستعراض تنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين في المنطقة العربية بعد عشرين عاماً (بيجين+20) على الإنترنت:

<http://www.escwa.un.org/sites/BeijingPlus20/>

5- المشاركون في ورشة العمل

يشارك في ورشة العمل ممثلون عن منظمات المجتمع المدني في البلدان العربية، وعن المنظمات الدولية والإقليمية المعنية، بالإضافة إلى خبراء إقليميين. وتطلب الأمانة التنفيذية ان يقدم ممثلو منظمات المجتمع المدني عروضاً مختصرة خلال ورشة العمل (لمدة تتراوح ما بين 7-10 دقائق كحد أقصى) بالإستناد الى الأهداف الثلاثة لورشة العمل المحددة أعلاه. ويرجى إرسال نسخة الكترونية عن العروض إلى السيدة جيهان راشد على العنوان التالي: beijing20review@un.org

6- المكان والزمان والتسجيل

تعقد ورشة العمل في بيت الأمم المتحدة في بيروت يومي 12-13 آب/أغسطس 2014. يبدأ التسجيل في تمام التاسعة من صباح يوم الثلاثاء الواقع في 12 آب/أغسطس 2014 خارج قاعة الإجتماع. وسيزود المشاركون والمشاركات بعد التسجيل ببطاقات المشاركة التي تتمنى الإسكوا أن يتم إبرازها طيلة فترة ورشة العمل. وسيتم افتتاح ورشة العمل في تمام الساعة الثامنة والنصف (8:30) من ذات اليوم.

7- اللغات المعتمدة

اللغة العربية هي اللغة المعتمدة في جلسات الورشة. ويتم توفير الترجمة الفورية من اللغات العربية والإنكليزية وإليها.

8- تأشيرات الدخول إلى الجمهورية اللبنانية

يرجى من المشاركين والمشاركات التحقق مع القنصلية اللبنانية في بلدانهم فيما يتعلق بمتطلبات التأشيرة، وإتخاذ الترتيبات اللازمة للحصول عليها. علماً بأنه من الممكن تقديم نسخة من دعوة الإسكوا للمشاركة في الاجتماع من أجل تسهيل منح التأشيرات. لمزيد من المعلومات عن متطلبات تأشيرات الدخول، يمكن للمشاركين والمشاركات التحقق من الموقع التالي للأمن العام اللبناني-<http://www.general-security.gov.lb/English/Entrance%20Visas/Pages/default.aspx> وفي حال تعذر الحصول على التأشيرة، لعدم وجود سفارة في البلد مثلاً، قد تعمل الإسكوا على استصدار تأشيرة الدخول، على أن تتم موافاتها بصورة ملونة عن جواز السفر وبالمعلومات التالية في مهلة أقصاها 29 تموز/يوليو 2014.

- 1- الإسم
- 2- اللقب/المهنة
- 3- مكان وتاريخ الولادة
- 4- الجنسية
- 5- العنوان الدائم
- 6- رقم جواز السفر
- 7- مكان وتاريخ الإصدار
- 8- تاريخ انتهاء الصلاحية (على أن يكون صالحاً لمدة ستة أشهر على الأقل)

9- الإقامة

تقترح الإسكوا أن يقوم المشاركون والمشاركات بحجز إقامتهم في أحد فنادق بيروت، حيث اتخذت الأمانة التنفيذية الترتيبات اللازمة لتوفير الإقامة بأسعار مخفضة (يمكن الإطلاع على قائمة شاملة لمعظم الفنادق في بيروت من خلال العنوان الإلكتروني التالي: <http://www.escwa.un.org/information> ويمكن للمشاركين الاتصال بقسم الحجوزات في الفندق مباشرة للحجز حسب رغبتهم، والإشارة إلى أنهم يشاركون في إجتماع الإسكوا للحصول على السعر المخفض. كما يُطلب من المشاركين تسديد نفقات الفندق والإقامة والنفقات الأخرى مباشرة مع الفندق قبل المغادرة.

وبحسب القوانين المرعية الإجراء في الأمم المتحدة، سوف تغطي الأسكوا مصاريف السفر والإقامة في بيروت للمشاركين والمشاركات في ورشة العمل القادمين من خارج الجمهورية اللبنانية.

ويرجى من المشاركين والمشاركات على نفقة الإسكوا تقديم بطاقة ركوب الطائرة الأصلية (boarding pass) وجواز السفر إلى السيدة جيهان راشد على العنوان التالي: beijing20review@un.org عند التسجيل في اليوم الأول من ورشة العمل، حتى يتمكنوا من الحصول على المبالغ المقررة لهم والتي سيتم تسليمها اليهم في اليوم الأخير لورشة العمل.

10- المراسلات

يرجى توجيه جميع المراسلات المتعلقة بهذه الورشة إلى السيدة جيهان راشد على العنوان التالي:

beijing20review@un.org